

明

史

明史卷一百六十六

列傳二百十七

劉之綸

盧象昇  
弟象觀  
傅宗龍

楊文岳

汪喬年

孫傳庭

徐從治

余大成  
謝建

孫元化

劉之綸字元誠宜賓人家世務農之綸讀書暇從父  
兄力田天啓初舉鄉試值奢崇明反倡父老守城上  
書監司請扼賊歸路監司不能用賊得渡瀘逸去崇  
禎元年第進士改庶吉士與同館金聲友善相與結  
賢豪養死士備國家緩急用明年冬都城被兵數上  
書陳方略帝壯之會聲召對薦之綸知兵帝即召見

奏對稱旨超擢兵部右侍郎副尚書閔夢得協理京  
營我政之綸未受任時已貸數百金製木為西洋大  
小砲百餘具又製獨輪火車偏廂車獸車皆輕絕利  
用而所請弓矢器甲主者不以時應所招死士又不  
得給衣裝賞犒費之綸以為言因進曰臣用兵有大  
綱十六字始則尊禮英豪召募義勇繼則任賢使能  
賞功罰罪有節目八字氣以吞之計以取之因請精  
兵一萬為進攻計帝亦不能盡從時武經畧潘桂方  
戰歿朝廷大震之綸以十二月晦冒風雪馳通州守  
者不納夜宿古廟明年正月引兵前連奏軍機七疏

俱不報而朝士忌其驟貴巡按御史董羽宸因劾其  
違迺騷擾之論疏辨末言舍安就危憂君父而獨肩  
至艱之任以積骸成山流血成川時孤軍獨進遇敵  
未嘗損一人宜為羽宸所怪異小人量隘有事則推  
諉無事則議論止從一侍郎起見耳乞削臣今官賜  
骸骨歸田養母臣不勝至願帝優詔策厲之會

大清兵已拔遵化永平援軍皆望觀獨之論奮前約  
總兵馬世龍吳自勉趙永平牽制而親率所部直抵  
遵化離城八里營於娘娘山世龍等負約

大清以三萬騎來迎二十二日兵交之綸發一火炮

有所擊傷再發則炮炸營中自亂左右請結陣徐退  
之綸慨然曰吾受天子厚恩誓捐軀以報戰不捷死  
耳敢言退者斬乃再戰自辰至酉士殊死力鬪矢盡  
短兵接之綸知不可為大呼曰死死負天子恩解所  
佩印付家人曰持此歸報朝廷俄身被兩矢遂死全  
軍盡歿世龍等在薊州擁兵不救之綸驟膺重寄卒  
未練徒以忠義激發與之同盡天下稱其忠母陳氏  
年七十五子二長五歲次二歲家貧不能返柩母疏  
於朝命給驛還賜一祭半塋任一子國學生至十五  
年廷臣復請追卹贈兵部尚書

盧象昇字建斗宜興人祖立志儀封知縣象昇白誓而雁膺獨骨負殊力少讀張巡岳飛傳歎息曰吾得為斯人足矣舉天啓二年進士授戶部主事督臨清倉蠹弊悉去由員外郎稍遷大名知府崇禎二年京師戒嚴募士萬人入衛事定還郡明年進右叅政兼副使整飭大名廣平順德三府兵備又明年舉行卓異進按察使治兵如故象昇雖文士善射嫻將畧能治軍六年山西賊流入畿輔據臨城西山距順德百里象昇擊却之已復與總兵梁甫泰議魁從化連敗賊賊走還西山遊擊董維坤被圍冷水村象昇分

兵救而設伏石城南大敗賊又破之青龍岡象昇每  
臨陣身先士卒與賊格鬪刃及鞍弗顧失馬即步戰  
嘗逐賊危崖一賊自巔馳射中象昇額并斃其從人  
卒力鬪以免已而賊屯武安其地非象昇所轄馳師  
擊之斬其魁四人及餘黨甚衆明日復斬其魁七人  
前後收還男婦幾二萬是年冬賊渡河殘河南明年  
破鄖陽六縣命象昇以右僉都御史撫治鄖陽至則  
屬邑殘壞兵缺餉且從賊象昇豁所服銀盃鞋帶市  
具推牛犒衆因告之曰朝廷餉不汝缺特後至耳爾  
衆敢作賊耶與爾衆約有懷二心者殺無赦衆感屬

誓死不二時蜀寇返楚者駐郢之黃龍灘象昇與總  
督陳奇瑜分道夾擊自烏林關七家溝石泉壩康家  
坪獅子山太平河竹木砭箐口諸處連戰皆捷斬馘  
至五千六百有奇漢南寇幾盡因請益郢主兵減稅  
賦繕城郭貸鄰郡倉穀募商採銅鑄錢郢得完輯八  
年五月湖廣巡撫唐暉失事擢象昇右副都御史馳  
代之時奇瑜已罷洪承疇以三邊總督兼勦寇事東  
西奔命朝議擇一人佐之以象昇威名為賊所憚其  
年八月命總理江北河南山東湖廣四川軍務兼湖  
廣巡撫承疇辦西北象昇東南未幾解巡撫任進兵



部侍郎加督山西陝西軍務賜尚方劍便宜行事初  
象昇在武昌分布諸將要地自率副將楊世恩雷時  
聲等迎賊羅山而賊師整齊王己從信陽走孝感應  
山象昇復率副將李重鎮陳永福等破走之會汝洛  
告急乃倍道馳入汝當是時賊帥高迎祥李自成部  
衆三十餘萬連營百里勢甚盛象昇至督重鎮時聲  
等擊迎祥於城西連戰二日用強弩射殺賊千餘人  
迎祥乃合自成走陷光州象昇復大破之確山先是  
大帥曹文詔艾萬年陣亡尤世威敗衄諸將率畏賊  
不前象昇每慷慨洒泣激以忠義軍中嘗絕三日餉

象昇亦水漿不入口以是得將士心戰輒有功九年  
正月象昇師次鳳陽諸將來會乃上言曰賊橫而後  
調兵賊多而後增兵是為後局兵至而後議餉兵集  
而後請餉是為危形况請餉未數兵將從賊而為寇  
是八年來所請之兵皆賊黨所用之餉皆盜糧也又  
言總督總理宜有專兵專餉請調咸寧甘肅之兵屬  
總督薊遼關寧之兵屬總理又言各直省撫臣俱有  
封疆重任毋得一有賊警即求援求調不應則吳越  
也分應之何以支持又言臺諫諸臣不問難易不顧  
死生專一求全責備雖有長才從何展布臣與督臣

有勦法無堵法有戰法無守法其言切中事宜而朝廷不能盡用也是月迎祥圍廬州不能破分道陷舍山和州進圍滁州象昇聞警即率總兵祖寬游擊羅岱軍馳抵滁城下鏖戰賊大潰追斬無算賊屍蔽野滁水亦流數里賊乃北趨鳳陽圍壽州突賴霍蕭礪靈壁虹窺曹單總兵劉澤清拒河乃掠考城儀封而西其犯亳者折入歸德永寧總兵祖大樂邀擊之賊乃北向開封陳永福敗之朱仙鎮賊遂走登封與他賊合分趨裕州南陽象昇合寬大樂岱兵大戰七頂山賊自成精騎殆盡己次南陽令大樂脩汝寧寬脩

鄧州而躬率諸軍盛賊遣使告湖廣巡撫王夢尹鄧陽撫治宋祖舜曰賊疲矣東西邀擊前阻漢江可一戰殲也兩人竟不能禦三月賊自光化潛渡漢入鄧象昇遣總兵秦翼明副將雷時聲由南漳穀城入山擊賊寬等皆騎軍不利阻隘副將王進忠軍譚羅岱劉肇基兵多逃追之則彎弓內嚮象昇無如何乃調四川及葭子土兵搜捕均州賊是時楚豫賊及迎祥等俱在秦楚蜀交界萬山之中象昇自南陽至襄陽欲進兵賊多兵少不能四應而河南大饑無以供餉邊兵益洶洶象昇奏曰州縣庫藏如洗官兵至有司

閉關乏供億賊行無定向疾追恐不及臺省皆以尾  
擊責臣不知有尾追者又有迎截者追乃可及若有  
追無截賊回馬他向雖追莫及也總督承疇以關中  
平曠利用騎兵親出關與象昇議以寬重鎮軍入陝  
給事中央可鏡勅象昇高卧汴梁置全楚於度外下  
奇切責而襄陽疊告警均宜城穀城上津南漳環山  
皆賊七月象昇渡浙河南向九月追賊至鄖西會  
大清兵薄京師命總督各鎮兵入衛再賜尚方劄象  
昇既行賊遂大逞不可復制矣及至都城已解嚴會  
宣大總督梁廷棟卒遷象昇兵部左侍郎總督宣大

山西軍務宣大素苦缺餉象昇乃大興屯利行二年  
積穀至二十萬帝諭九邊奉以為式十一年三月象  
昇以生日方舉醵侑客牒報西部乞炭台吉數萬騎  
入邊求市象昇即夜督兵出羊房口尅期決戰乞炭  
解去踰二月丁外艱廷議奪情留任象昇四疏懇請  
帝哀之特起陳新甲制中令象昇候代新甲家四川  
未上乃墨衰從事尋進兵部尚書八月新甲至九月  
我

大清兵入壻子嶺薊遼總督吳阿衡敗沒詔象昇勤  
王三賜尚方劍督山西總兵楊國柱王樸虎大威諸

軍入援時楊嗣昌奪情任中樞與總監中官高起潛  
潛主和議衆昇心非之十月四日召對平臺帝慰勞  
之咨以方畧對言命臣督師臣意主戰帝色變良久  
曰撫乃外廷議耳衆昇因奏禦敵形勢甚悉帝壯之  
而誠衆昇持重命與嗣昌起潛等議當是時帝心知  
大清兵銳甚力不敵而恥言和故委廷議以荅衆昇  
衆昇出與兩人議不合明日帝發萬金犒軍衆昇即  
日陛辭嗣昌送之屏左右欲有言久而不能出口第  
丁寧無輕戰而已諸將素怯聞嗣昌言咸喜衆昇則  
益自奮夜半抵昌平帝復遣中官齎帑金三萬銀牌

三千幣五千犒師明日又賜御馬百太僕馬千銀鐵  
鞭五百象昇念帝意頗銳而事多為起潛撓憤甚疏  
請分兵嗣昌定議宣大山西三帥屬象昇閔寧諸路  
屬起潛象昇名督天下兵實不及二萬師次順義抵  
暮至孫堆忽遇

大清兵象昇從騎止十餘念退則必死拔刀前決鬪  
會援軍漸集得還越數日嗣昌至軍象昇責以阻師  
且曰公等堅意赴款獨不思城下之盟春秋所恥長  
安口舌如鋒恐素榮煥之禍立見嗣昌頽赤曰公直  
以尚方劍加我矣象昇曰既不奔喪又不能戰不忠



不孝尚方劔當先加己頸安得加人嗣昌曰公毋以  
長安蜚語陷人象昇曰周元忠赴敵講款往來數日  
其事始薊鎮督監受成本兵通國共聞誰可諱也嗣  
昌語塞而去元忠蓋瞽人賣卜者善遼人故遣之然  
議和事亦不得要領而止又數日會起潛安定門象  
昇大言非血戰無以盡臣職起潛曰恐野戰非我所  
長耳兩人各持一議陳新甲亦至昌平象昇分兵與  
之而自將馬步軍列營京城外兵益寡時  
大清兵分三路一由涿水攻易州一由新城攻雄縣  
一由定興攻安肅象昇聞之從涿州進據保定命諸

將分道出擊大戰慶都有所斬獲而一時列城多望  
風失守嗣昌乃奏落衆昇尚書銜以侍郎督師衆昇  
自擢兵備與賊角大小數十戰然賊雖強盛烏合一  
敗即散走故所向摧破及是遇大敵又為嗣昌所扼  
兵力單餉久乏將士饑甚自知必死晨出帳四面拜  
曰吾與將士同受國恩患不得死不患不得生衆皆  
泣莫能仰視遂於十二月十一日進至鉅鹿南賈莊  
起潛擁關寧兵相距五十里衆昇遣贊畫主事楊廷  
麟往乞援因與訣曰死西市何如死疆場吾以一死  
報君猶為薄耳廷麟詣起潛起潛不應衆昇卒僅五

平行至嵩水橋與

大清兵遇王樸先引兵逃去惟虎大威楊國柱從象  
昇勅麾下卒居中大威帥左國柱帥右大戰移時乃  
休兵夜半被圍明日騎益數萬至圍三重象昇麾兵  
力戰自辰迄未砲盡矢窮大威請潰圍出象昇不許  
猶奮鬪身中四矢三刃手格殺數十人乃死一軍盡  
亡惟大威國柱得脫起潛聞敗遂倉皇遁嗣昌既風  
惡象昇而起潛懼坐罪誅諱象昇死狀嗣昌疑不死  
有詔驗視建麟遣將得其屍戰場麻衣猶被體一卒  
遙見即號泣曰此吾盧公也肅拜衆皆拜幾民皆奔

走兩泣曰盧公死誰恤我者競立祠祀之順德知府  
于穎異其狀以上事始白嗣昌故斬之踰兩月乃得  
殮明年象昇妻王氏請恤又明年其弟象雲又請帝  
先中嗣昌言不納久之嗣昌敗廷臣多為象昇請乃  
贈太子少師兵部尚書賜祭葬世廕錦衣千戶福王  
時追諡忠烈建祠奉祀象昇三賜劍未嘗戮一偏裨  
愛才恤下如恐不及高平知縣侯弘文者奇士也僞  
寓襄陽見象昇勞苦勦殪散家財募滇軍隨象昇討  
賊題授監紀已而象昇移任宣大弘文率募兵至楚  
為王夢尹所陷以擾驛聞有旨即訊象昇憤上疏曰

私文義切封疆破家募兵捐軀殺賊身罹法網臣甚  
痛焉臣初聞私文譴問即遺書責之其報臣書絕不  
及已事惟以滇兵之餉為虞懷忠報國之氣百折不  
磨今群臣以誤用私文罪臣且將故激滇兵之變以  
甚私文罪臣誤私文私文不誤臣也私文卒坐戍天  
下痛惜之而嘆象昇能得士也象昇好畜駿馬皆有  
名字嘗逐賊南漳賊大至戰敗追兵至沙河水濶數  
丈一躍而過即所畜五明驥也每自言功成築酒隱  
園於桃溪以老竟不遂其志死時年三十九耳弟象  
觀字初哲舉崇禎十五年鄉試第一明年成進士象

觀英畧稍視其兄而文采過之後殉國難赴水死方  
象昇之戰歿賈莊也嗣昌遣邏卒三人察其狀中有  
俞振龍者歸言象昇實死嗣昌怒蜚楚三日夜終不  
易將薨猶翹首曰天道神明無枉忠臣聞者無不切  
齒嗣昌云

傅宗龍字仲綸昆明人萬曆三十八年進士除銅梁  
知縣事至立辨調已縣行取入都注戶部主事久之  
授御史夫啓元年遼陽破帝下募兵之令宗龍請行  
一月餘得精兵五千明年安邦彥反圍貴陽土寇蜂  
起請發帑金濟滇將士而速開速昌通由蜀入滇之

路別設偏沅巡撫罷湖廣退怯總兵薛來引帝多採  
納之又上疏自請討賊言為武定尋甸惠者東川土酋  
祿千鍾為霑益羅平惠者賊婦設科及其黨李賢輩  
攻圍普安為滇黔門戶惠者龍文治妻及其黨尹二  
困安南據閩索嶺者沙國珍及羅應魁輩困烏撒者  
安效良臣皆悉其生平非臣敢臣願以四川巡按兼  
貴州監軍滅此群醜帝大喜下所司議將從之會宗  
龍以疾乞歸不果四年正月貴州巡撫王三善為降  
賊陳其愚所陷敗沒其夏即家起宗龍巡按其地兼  
監軍初部檄滇撫閔洪學援黔以不能過盤江而止

宗龍至洪學令叅政謝存仁叅將袁善及土官晉名  
聲沙如玉等以兵五千送之宗龍直渡盤江戰且行  
寇悉破乃謝遣存仁善以名聲等土兵七百人入貴  
陽其愚既陷三善安居貴陽城為賊耳目宗龍戰諸  
市軍民大快宗龍盡知黔中要害及土酋逆順將士  
勇怯巡撫蔡復一深信之請勅宗龍專理軍務設中  
軍旗鼓裨將以下俱聽賞罰可之宗龍乃條上方畧  
又脩陳黔中艱苦請大發餉金亦報可初三善令監  
軍道臣節制諸將致文武不和進退牽制宗龍反其  
所為令監軍給芻糧覈功罪不得專進止由是諸將



用命連破賊汪家冲蔣義寨直抵織金五年正月總  
理魯欽敗績於陸廣河宗龍上言不合滇蜀則黔不  
能平賊不專總督任則不能合滇蜀兵請召還朱燮  
元以復一兼督四川開府遵義而移蜀撫駐安寧滇  
撫駐霑益黔撫駐陸廣沅撫駐偏橋四面並進發餉  
二百萬金給之更設黔蜀巡撫帝以復一新敗令解  
官即以燮元代而命尹同皋撫蜀王珣撫黔沅撫閩  
夢得移鎮一如宗龍議陸廣敗後諸苗復蠢動復一  
與宗龍謀討破烏栗螺螭長田諸叛苗大破平越賊  
毀其砦百七十賊黨漸孤宗龍乃條上屯守策言蜀

以屯為守黔則常以守為屯蓋安肯土地半在水外  
犂犂龍仲蔡苗諸雜種緩急與相助賊有外藩我無  
邊蔽黔兵所以分力愈詘臣謂以守為屯者先發兵  
據河奪賊所恃然後撫勦諸種隨渡口大小置大小  
寨深溝壘置烽墩砲臺小渡則塞以木石使一粟不  
入水內一賊不出水外則賊無如我何又令沿河兵  
習水戰當賊耕耨時頻出奇兵渡河擾之則賊不敢  
附河而居而後我可以議屯也屯之策有二一則清  
衛所原田一則割逆賊故壤而以衛所之法行之蓋  
黔不患無田患無人客兵聚散無常不能久駐莫若

故祖制盡舉屯田以授有功因功大小為官高下自  
指揮至總小旗畀以應得田為世業而禁其私賣買  
不待招徠戶口自實臣所謂以守為屯者如此然兵  
當用四萬八千人餉當歲八十餘萬時當閱三年如  
此而後賊可盡滅也部議從之會獲一已卒代者王  
斌亦至諸事悉倚辦宗龍乃漸剪水外逆黨將大興  
屯田邦彥懼謀阻之六年三月大舉渡河入寇宗龍  
擊破邦彥趙官屯斬老虫漆威名大著當是時大帥  
新亡全黔震動燮元遠在蜀中斌徒擁虛位非宗龍  
黔幾殆先是需益安效良代邦彥求撫邦彥遣其黨

偕效良使者入貴陽探虛實宗龍覺而戮之至是兵部以變元言將議撫給事中陸文獻因言宗龍殺求撫之人宗龍憤抗疏力辨會貴州薦紳士民連章言不可撫宗龍亦疏爭且乞罷兵部乃令撫勒襄施諸軍遂不進宗龍廵按踰二歲詔加太僕少卿視事如故其冬以丁艱歸崇禎元年冬御史楊通字薦其文武全才請即加節鉞逾二年起太僕少卿仍准御史事用吏部言推為卿未幾樞輔孫承宗將告歸舉宗龍自代會薊鎮廵撫劉可訓罷即擢宗龍右僉都御史代之廷議分順天永平為二撫命宗龍止撫順天

久之監視中官王之心劾其怠職帝以責宗龍宗龍  
奏辨因乞罷不從尋拜兵部右侍郎兼右僉都御史  
代曹文衡總督薊遼保定軍務時罷遼東經畧并其  
事於總督責愈重宗龍所統四廵撫寧遠方一藻永  
平楊嗣昌順天張鵬雲保定丁魁楚相與協謀武備  
甚饒初以遣警通州昌平分駐督治兩侍郎復相繼  
汰去宗龍又請廢通州總兵官自是畿輔要任悉歸  
總督一人宗龍劾督儲郎中趙秉衡賊私詔逮治秉  
衡亦劾宗龍不法事宗龍乞罷不允七年七月我  
大清兵入大同宣府宗龍即整兵赴援帝聞之喜賜

大紅蟒衣一襲彩幣三白金四十又發內帑五千蟒幣二十襍幣二百犒有功將士八月丁卯命宗龍速援宣府明日又命護昌平諸陵給事中林正亨劾宗龍不赴宣府惟怯觀望帝不問已念其勞苦復犒如前時薊鎮總兵吳襄尤世威亦東援頓兵不進及解嚴兵科給事中常自裕劾二將逗遛當誅而宗龍乃以全師為幸宜并罪及宣大總督張宗衡褫職自裕又劾宗龍始勇終怯不罪無以服宗衡心乃下所司論罪削籍歸十年十月流寇大入四川陷三十餘州縣巡撫王維章被逮即家起宗龍以故官代之至則

上擇將屯兵勤訓練肅軍政設防衛教事帝皆褒納  
賊初入蜀衆皆咎陝督洪承疇既而賊大挫洮河復  
將入蜀宗龍與總兵羅尚文禦却之尚文教有功蜀  
境漸寧京師被兵宗龍發精騎三千遣兩將入衛十  
二年五月用楊嗣昌薦召為兵部尚書八月抵京入  
對武英殿力言民貧財匱餉不可加兵亦不必益帝  
初以為然而宗龍言益切帝佛然曰卿但當整理兵  
事爾既退語輔臣曰宗龍所言皆言官唾餘何也自  
是所奏諸多中格時熊文燦已罷宗龍言向者賊東  
西無定輔臣嗣昌是以建分勦之策今各止其所臣

請收勢險節短之效總理止轄楚豫秦督兼轄四川  
鳳督兼轄安慶各率所轄撫鎮期十二月成功因薦  
湖廣巡撫方孔炤堪代文燦帝不用即用嗣昌帝素  
憤中樞失職嗣昌用權請得主知宗龍承其後以抗  
直失旨會前遼總督洪承疇請用劉肇基為團練總  
兵官宗龍覆議不允帝遂發怒責以抗旨令對狀及  
宗龍奏上復責以戲視封疆遂下吏法司擬戍遣帝  
不許欲寘之死十四年春河南襄陽並陷嗣昌卒於  
軍兵事益亟尚書陳新甲力薦宗龍才五月詔釋為  
兵部右侍郎兼右僉都御史代丁啟睿總督陝西三



邊軍務啓睿方討張獻忠于蕪黃乃詔宗龍以關中卒專討李自成宗龍議盡括關中兵餉以出屬郡頻歲旱蝗民間微發以盡乃以秦兵之在河南隸賀人龍李國奇者統之以行保定總督楊文岳以虎大威軍來會九月四日至新蔡令軍中為浮橋期明日渡河自成亦過河窺汝寧官軍與相值宗龍等宿河口夜召諸將謀邀擊遲明偵報賊過且盡惟一軍殿後官軍至孟家莊方解鞍不為備賊匿精騎林間日所出聞人龍卒先奔國奇戰不敢與大威亦奔宗龍文岳止親軍與賊接文岳營西南宗龍營東夜將半文

岳部卒挾其主以逃宗龍慷慨謂其下曰吾當死久矣今日陷賊中當與諸君共死不能效他人走也乃集麾下士六千人即文岳壁掘塹築壘誓必死而檄國奇人龍援二將不肯救曰書從賊中來庸知非詐耶自成見宗龍無救穿兩濠困之十一日糧盡殺馬食十五日馬亦盡明日開營突圍遂大潰十九日將至項城宗龍被執賊誑稱秦軍誘守者啓城門宗龍大呼曰此賊也我兵敗被執門不可啓連用砲擊之毋以我為慮賊怒攢力殺之賊亦退事聞復官兵部尚書加太子少保蔭子錦衣世百戶予祭葬

楊文岳字斗望南充人萬曆四十七年進士授行人  
天啓五年擢戶科給事中累遷禮科都給事中崇禎二  
年出為江西右叅政歷湖廣廣西按察使雲南山西  
左右布政使以右副都御史巡撫登萊十二年擢兵  
部右侍郎總督保定山東河北軍務代孫傳庭十四  
年正月李自成陷洛陽犯開封詔文岳赴救文岳率  
總兵虎大威以衆二萬渡河賊已先遁追擊於鳴華  
還駐兵開封閏三月疫大作詔促其進兵乃分遣病  
卒於衛輝諸郡而以餘卒趨汝寧頓兵二月士民苦  
之遂出屯西平新蔡間已而賊走內鄉浙川與羅汝

才張獻忠合文岳趨鄧州賊環攻之文岳戰三捷斬其魁一條龍一隻龍賊遂遁去至八月陝西總督傅宗龍統兵二萬次新蔡文岳以師會之尋大潰于孟家莊再潰於火燒店部將挾文岳夜馳入項城明日奔陳州宗龍遂覆沒事聞命革職充為事官戴罪自贖文岳稍收亡卒率所部就巡撫高名衛防杞俄賊破葉縣向裕州文岳以十一月四日馳援而賊即於是日陷南陽唐王過害方被重劾賊復圍開封明年正月文岳馳解之論功復官文岳慮賊犯汝寧即與大威及監軍副使任棟從間道抵上蔡出賊前而命

步軍守汝寧尋以督師丁啓睿檄移軍郾城啓睿督  
左良玉與自成汝才大戰文岳亦督大威等助之戰  
良久賊潰距官軍數里而營文岳啟睿相犄角持十  
一晝夜賊乃引去六月以開封圍急起侯恂兵部右  
侍郎總督保定山東河南湖北軍務代文岳而詔所  
司察文岳罪狀七月朔文岳啓睿合良王大威及楊  
德政方國安四總兵之師次朱仙鎮良玉先南走國  
安等繼之啓睿文岳遂聯騎奔汝寧賊渡河追四百  
里官軍失利數萬給事中方士亮顧鉉交章論列詔  
褫官候勘文岳在汝寧夜襲賊營有功賊既陷開封

旋敗孫傳庭兵以閏十一月悉衆薄汝寧老回回輩  
裡眼左金玉等畢會文岳遣都司康世德偵賊世德  
馳還率所部五百人夜縱火噪而走逾二日群賊悉  
至離城五里而軍監軍僉事孔貞會以四川兵屯城  
東文岳以保定兵屯城西賊攻一晝夜川兵潰賊遂  
攻保定兵僉事王世琮知府傅汝為通判朱國寶急  
總將士入城副將賈懌泰將馮名望亦被文岳貞會  
登城明日賊四面力攻中矢炮木石賊多死益盡銳  
攻城遂陷執文岳世琮國寶懌名聖於城上汝為赴  
水死文岳見自成汝才大罵世琮國寶等亦不屈賊

怒縛之城南三里舖用大砲擊之皆死汝陽知縣文  
師頤亦死之士民屠戮者數萬人焚公私廨舍皆盡  
貞會執去不知所終崇王由積先避之襄陽未幾為  
賊攻陷亦遇害自成以文岳死忠倚禮飲之其後里  
人易棺改飲顏色如生世琮字仲發達州人天啓四  
年舉於鄉崇禎中為汝寧推官討土寇流矢貫耳不  
為動時號王鐵耳以薦起擢汝寧兵備僉事城破被  
執大罵死汝為字子宣江陵人崇禎七年進士見城  
不可保全妻歸養八旬父而已卒死之國寶成都人  
師頤全州人皆舉人師頤蒞任甫三日

汪喬年字歲星遂安人天啓二年進士授刑部主事  
歷郎中母憂歸崇禎二年起工部遷青州知府廊廡  
置土銍十餘令訟者自炊候鞠吏無敢索一錢以治  
行車異遷登萊兵備副使乞終養歸父喪除起官平  
陽尋遷陝西右叅政提督學校復舉卓異就遷按察  
使十四年擢右僉都御史巡撫其地時李自成已破  
河南聲言將入關喬年亟率諸將赴商洛不見賊會  
三邊總督傅宗龍至欲抽兵括餉關中兵食俱盡喬  
年無以應也宗龍出關喬年流涕送之已聞張獻忠  
寇鄖西亟移駐山陽以遏未幾宗龍敗沒於項城詔



擢喬年兵部右侍郎總督三邊軍務代之喬年流涕  
嘆曰傅公死討賊無人矣我出如肉餒虎然不可不  
出以持中原心當是時關中精銳盡沒於項城大將皆  
跋扈筦樞者又無籌畫喬年收散亡調邊卒僅得三  
萬人十五年正月率總兵賀人龍鄭嘉棟牛成虎馳  
出潼關賊方圍左良玉於郾城甚急而其老若屯襄  
城喬年議趨襄城賊必還救良玉乘其背夾擊可大  
破也乃留步兵火器於洛陽簡精騎萬餘兼程進而  
襄城已降賊諸生李永祺等率父老迎喬年二月十  
二日馳入賊即解良玉圍以數十萬衆來逆喬年亟

勒兵駐城外人龍等三帥未陣而奔軍大潰喬年歎  
曰此吾死所也率部卒千餘入城拒守賊為穴發火  
藥轟城城裂喬年穿阱隨賊所鑿以長矛刺之賊死  
甚衆五晝夜守具皆盡援不至賊覘喬年纛所在砲  
擊之雉堞盡碎左右泣請避喬年怒以足蹴其首曰  
汝畏死我不畏死也守益固十七日城陷巷戰手刃  
三賊自刎不殊為賊所執大罵賊怒割其舌磔殺之  
襄城人建祠以祀時副將張國欽黨威李萬慶監紀  
西安同知孫兆祿材官李可從襄城典史趙鳳等從  
喬年皆死自成購永祺不得屠其族剝削諸生百九

十人良玉不敢救帝惡人龍甚密諭孫傳庭斬之初  
喬年撫陝西奉詔發自成先塚得其族人為縣吏者  
掠之言去縣二百里為李氏村在亂山中十六塚聚  
塋中一塚自成始祖也相傳穴為仙人所定壙中有  
鐵燈檠曰鐵燈不滅李氏當興如其言發之有蝼蟻  
數石火光熒熒然斷棺骨青黑色黃毛被體腦後一  
穴大如錢中盤赤蛇長三四寸有角見日而飛高丈  
許以口吞日色咋咋者六七反而伏喬年函顙骨并  
腊蛇以聞自成知而恨甚故致死於喬年云

孫傳庭字伯雅振武衛人自父以上四世舉於鄉傳庭

儀表碩碩沉毅多籌畧萬曆四十七年進士授永城知縣以才調商丘天啓初白蓮賊黨居歸德謀應徐鴻儒傳庭珥其變擢吏部驗封主事累遷稽勲郎中請告歸崇禎時流寇犯其境佐有司捍禦城獲全家居久不出八年秋始起驗封郎中時四方多難廷臣畏當軍旅任諱言兵傳庭獨談論娓娓當事者群目為邊才超遷順天府丞明年四月即擢右僉都御史巡撫陝西召見平臺面陳方畧帝稱善總督洪承疇用兵六年數奏捷賊勢猶不衰巡撫李喬甘學淵並坐失事喬遣戍學淵罷官傳庭受命慨然以平賊為

已任練舊卒三千人為已標兵賊首整齊王德商雖  
諸將不敢攻檄副將羅尚文擊斬之當是時賊亂關  
中有名字者以十數高迎祥最強拓養坤黨最衆所  
謂周王蝎子塊者也迎祥由漢中至藍屋將犯西安  
傳庭策其饑疲親擊於黑水峪四日三捷生致之關  
下餘衆殲殆盡錄功增秩一等拓養坤懼及其黨張  
耀文來降傳庭署耀文守脩後數有功惠登相等敗  
賀人龍於寶鷄乘勝犯涇陽三原傳庭力戰乃西走  
河南賊馬進忠劉國能等十七部入渭南傳庭追之  
出閿復合河南兵夾擊先後斬首千餘級傳庭初入

秦即發兵討賊，失亡多，會進忠等復擾商雒而監田  
叛，率與合將犯西安。閔中諸將悉他出，左光先曹變  
蛟西追惠，登相聞變急引還，甫抵咸陽，進忠等由渭  
南遁。官軍追之，降其渠一條。龍傳庭自劾，帝以其有  
功，不問。傳庭乃招還脅從，募健兒擊餘賊，斬聖世王  
瓦背一翅，飛降鎮天王山。虎軍聲復振，拓養坤已  
撫，獲叛去。傳庭遣一騎諭其下，即斬養坤首以獻。商  
雒遺賊與土寇聯名曰白桿賊，傳庭擊斬渠魁數人。  
閔南稍靖，大天王諸賊犯寶鷄，副將盛略等再敗之。  
賊走入山谷，傳庭方追至鳳翔，而他賊出棧道謀越。

閔妃河南傳庭急迎擊賊走伏料谷傳庭復敗之降  
其餘衆西安四衛舊有屯軍二萬四千田二萬餘頃  
其後田歸豪右軍盡虛藉傳庭登得軍萬一千有奇  
歲收屯課銀十四萬五千餘兩米麥萬三千五百餘  
石帝大喜增秩賚銀幣會兵部尚書楊嗣昌劾四正  
六隅之說限百日平賊令傳庭專扼商雒募土著萬  
人給餉銀二十三萬傳庭謂勦賊須騎兵土著無益  
屢發書爭之嗣昌不悅傳庭乃核帑藏蠲贖錢得銀  
四萬八千市馬募兵自辦滅賊具不用部議會他撫  
咸報募兵及額獨傳庭疏不至嗣昌言軍法獨不行

於秦自詣白衣領職以激帝怒遂奉旨詰責傳庭上  
疏言使臣若他撫籍郡縣民兵上之遂謂及額則臣  
先所報屯兵已及額矣况更有募練馬步軍數且踰  
萬何嘗不遵部議至百日之期商雒之信地臣皆不  
敢委然使賊入商雒而臣不能禦則治臣罪若臣拒  
商雒而踰期不能滅賊誤勅事者必非臣嗣昌無以  
難然銜之彌甚傳庭兩奉詔進秩當加部銜嗣昌抑  
弗奏及十一年春賊破漢陰石泉坐傳庭失援削其  
所加秩傳庭方出扼商雒而大天王等犯慶陽寶鷄  
即還軍戰合水破走之獲其二子追擊之延安會過



天星混天星等從徽秦趨鳳翔逼澄城傳庭分兵五  
道力戰楊家嶺諸所大敗賊賊饑困走竄傳庭追之  
大天王知二子不殺遂降傳庭駐中部策鄜州西合  
水東三四百里皆荒山邊谷賊入當自斃乃親率標  
兵東過而徽曹變蛟等從慶陽西拒且伏兵三水淳  
化間賊饑出掠食傳庭一日夜馳二百五十里至則  
賊大驚西奔至職田莊遇伏走寶鷄復折而走隴州  
皆遇伏賊凡三敗死者無算過天星混天星並降又  
討平漢中餘賊且盡降鄠縣一條龍城固搖天動道  
黨而是時閩將李自成又為洪承疇所逐閩中群盜

悉平捷聞帝大喜嘉獎脩至先叙澄城之捷命加部  
銜嗣昌仍格不奏陝西賊已平湖廣張獻忠等亦多  
為總理熊文燦所撫惟河南賊如故羅汝才馬進忠  
賀一龍左金王等十三部西窺潼關傳庭計曰天下  
大寇盡在此矣我出擊其西總理擊其東賊不降則  
滅此賊平天下無賊矣獻忠即狙伏無能為也乃引  
兵東賊見大軍逡巡引退傳庭追出關連戰閔鄉靈  
寶山間賊大敗貫其營而東獲自東以西賊窘甚以  
文燦招降手諭上傳庭叱曰降即解甲來明日再擊  
士益奮忽得文燦檄謂毋妬吾撫功縱部下殘殺傳

庭快快還賊迄不就撫移瞰商維文燦始悔期傳庭  
夾擊厲吏王文清等三戰皆敗之賊奔內鄉浙川而  
去傳庭既屢建大功其將校數奉旨優叙嗣昌務抑  
之不為奏傳庭懇請且上其籍於部嗣昌謂籍未至  
需之以故將士咸解體十月京師戒嚴召傳庭及承  
疇入衛俄擢傳庭兵部右侍郎抵真定會總督盧象  
昇敗沒命羨右僉都御史代督諸鎮援軍賜尚方劍  
大清兵南下山東十二年正月破濟南傳庭坐失援  
鐫秩視事旋以故官總督保定山東河南軍務二月  
大軍北渡傳庭尾至建昌不敢擊初傳庭受命督軍

謝疏言年來疆事決裂由計畫差謬事竣之後當面  
請決大計嗣昌謂傳庭將傾之傳庭又與總監高起  
潛抵牾及是疏請陞見遂叢旨詰責時嗣昌已入閣  
矣督軍大學士劉宇亮失事被詰亦委咎傳庭詔下  
部院勘議傳庭申辨頗侵宇亮復責以郡邑失陷不  
得委卸傳庭大懼稱耳疾乞休帝不允嗣昌及言官  
交章劾其託疾帝遂發怒斥為民下巡按楊一僞覈  
真僞奏如傳庭言帝益怒并下一僞詔獄法司擬違  
遠充軍不許傳庭兩疏乞哀且乞練火器自効亦不  
許十三年正月刑部尚書甄淑擬絞罪以上命長繫

待決及文燦撫事壞嗣昌自出督師明年以陷藩封  
自盡帝漸思傳庭兵部尚書陳新甲薦之部議請釋  
罪錄用帝猶未許已而薦者益衆十五年正月詔起  
兵部右侍郎召見傳庭指陳形勢帝喜勞獎甚至賜  
酒饌銀幣命督京軍救開封傳庭義程馳赴會陝西  
總督汪喬年收沒於襄城大將賀人龍潰入關中帝  
即命傳庭往代且諭密誅人龍傳庭與巡撫張爾忠  
等謀召人龍斬之而撫定其部曲乃日夜治軍為平  
賊計六月帝遣御史蘇京監延寧甘肅軍趣傳庭出  
關時承傳宗龍汪喬年兩敗後關中兵強半覆沒傳

庭方募兵未堪用會開封圍久朝命嚴急乃以九月  
抵潼關大雨留旬餘始出關東而開封已陷李自成  
迎戰過於郊縣之塚頭鋒諸將高杰等逐北三十里  
羅汝才援自成過後部將左勣蕭慎昂勣舊將光先  
子也不習戰望而怖曰前鋒沒矣遂奔衆大潰傳庭  
走鞏縣賊復入掠河南府傳庭乃由孟縣入關執斬  
慎昂而勣以光先故令出馬二千匹以贖是役也天  
大雨糧不至士卒採青柿以食凍且餒故大敗傳庭  
上章待罪帝令圖功自贖御史京言殘卒不及三千  
臣無軍可監謹席藁請命乃令巡按河南傳庭敗歸

益募勇士開屯田繕器積粟令三家出一壯丁置火  
車二萬輛載火砲甲杖戰則驅之以拒馬止則環之  
以自衛督促苛急工人皆夜以繼日傳庭先為巡撫  
有所徵發以軍令從事吏民畏之以討賊故不敢怨  
及是物力愈屈法愈嚴民不能無怨十六年五月命  
兼督河南四川軍務大學士吳姓奉命督師已而不  
果乃進傳庭兵部尚書改稱督師加督山西湖廣貴  
州及江南北軍務賜尚方劍傳庭請以總兵牛成虎  
將前鋒高杰將中軍王定官撫民將延寧兵為後勁  
而以白廣恩統大車營檄左良玉赴汝寧夾擊廣恩

杰皆降將桀驁不可使傳庭以其驍勇不得已用之  
閏中連年旱荒民又苦征繕仕於朝者咸請趣傳庭  
出閏帝亦急平賊頻責讓傳庭不得已乃謀出兵自  
成已據河南湖北十餘郡設官置戍而身居襄陽謀  
報自成將由內浙窺商維傳庭令陝西巡撫馮師孔  
率四川甘肅兵駐商而遣成虎以三千餘騎先趨雒  
陽至澠池與賊遊兵遇擊走之傳庭乃以八月統大  
軍出賊先圍李際遇於登封之玉寨聞官軍出伏滋  
澗以待官軍見道險下馬搜伏賊乃走龍門北追及  
賊已走官軍遂駐龍門而別遣兵追賊汝州賊盡奔



寶豐王寨圍亦解河南巡撫秦所式方轉餉河北聞  
自成盡發荆襄兵會於汜水榮澤將北渡大懼請援  
於傳庭已而賊不至傳庭劾奏之河南總兵卜從善  
擁軍河北觀望總兵陳永福逗遛郭家灘傳庭並劾  
奏詔所式白衣視事貶從善永福為副將九月師次  
汝州為都尉李養純所謀報賊老營在唐縣其偽將  
吏屯寶豐傳庭乃遣將襲唐縣而自成趨攻寶豐自成  
來援廣恩杰夾擊再戰自成收走遂克寶豐戮偽將  
吏他將亦克唐縣盡獲其鎗重師次邾縣賊萬騎逆  
戰獲大破之幾獲自成軍輦大振會天久雨道寧糧

車不能前或勸退軍以就糧傳庭曰師已行還亦饑矣不如破邾縣就食遂攻破邾邾窮邑也得馬騾數百殺食之兩不止頓兵五日後軍謀於汝州陰通賊賊大至官軍益饑困傳庭乃分軍三令廣恩由大道已與杰由小道還軍迎糧而留永福為後拒戒毋動前軍既移後軍亂永福雖斬之不能止亦引退賊追及之二十一日官軍還戰賊置陣五重饑民處外次步卒次馬軍又次驍騎以老營家口處內官軍力戰已破其三重遇驍騎陣稍動壯士推火車者未習戰駭曰師敗矣棄車走馬軍亦走車傾塞道馬多挂於

斬賊騎乘之其步卒或以大棒遮擊官軍官軍大敗死者四萬餘人失亡輜重馬騾無算廣恩與杰不相能杰軍敗望廣恩救廣恩已退九十里至汝州矣傳庭憤恨引佩刀欲自裁左右力持之乃嘆息曰天下事去矣吾疾趨潼關收潰兵固守賊或不至事尚可為乃與杰以數千人走河北帝聞敗大驚命充為事官戴罪自贖傳庭時已從山西渡河轉入潼關廣恩亦從之賊隨至杰曰我軍家屬悉在關中今戰敗思歸而強之守關危道也不如徑入西安憑堅城固守傳庭曰賊一入關則全秦靡沸秦人尚為我用乎絀

其言不納十月六日自成攻閔廣恩戰敗杰憾廣恩  
不救傳庭登陴固守賊分兵從南山遶出其背夾攻  
官軍官軍大敗閔城遂陷傳庭憤躍馬揮刀大呼衝  
入賊陣戰死年五十一後數日西安亦陷其妻張氏  
率三妾二女並赴井死時有言傳庭未死者帝命核  
實已而都城亡恤典竟不及

徐從治字仲華海鹽人萬曆三十五年進士除桐城  
知縣築堤八萬餘丈以捍水災坐事貶武學教授累  
遷南京禮部郎中濟南知府舉卓異遷充東副使駐  
沂州天啓二年妖賊徐鴻儒反鄆城連陷鄒滕嶧縣

伏黨沂州為內應從治捕得之嚴兵守請起家居故  
總兵楊肇基主兵事而獻搆賊中堅之策於巡撫趙  
彥遂滅鴻儒事詳彥傳時副使王從義僉事束斯行  
並為監軍有功從治功最施以右叅政分守濟南錄  
功進右布政使督漕江南會餘孽復煽巡撫王惟儉  
奏留之尋告歸大計中浮言議調莊烈帝嗣位以故  
秩飭薊州兵備軍久缺餉諸營譟而甲巡撫王應茅  
及巡按總兵諭弗聽從治偕總兵麻登雲馳入營給  
以三月餉卒欲給如額質登雲從治還告應茅勒兵  
逼之亂遂定時崇禎二年春也進秩左布政使請告

歸四年起飭武德兵脩孔有德反山東廵撫余大成  
檄從治監軍明年正月馳赴萊州而登州已陷大成  
削籍遂擢從治右副都御史代之與登萊廵撫謝璉  
並命詔璉駐萊州從治駐青州調度兵食從治曰吾  
駐青不足鎮萊人心駐萊足係全齊命乃與璉同受  
事於萊有德遼人與耿仲明李九成毛承祿輩皆毛  
文龍帳下卒也文龍死走入登州登萊廵撫孫元化  
官遼久素言遼人可用乃用承祿為副將有德仲明  
為遊擊九成亦為偏裨且多收遼人為卒是年大凌  
河新城被圍部檄元化發勁卒泛海趨耀州鹽場示

牽制有德詭言風逆逗遛乃命從陸赴寧遠十月晦  
有德及九成子千總應元統千餘人以行經月抵吳  
橋縣人罷市衆無所食宿一卒與諸生角有德苦之  
衆大譁九成先賫元化銀市馬塞上用盡無以還適  
至吳橋聞衆怨遂與應元謀率部卒刻有德有德從  
之還兵大掠陷陵縣臨邑高河殘齊東圍德平既而  
舍去陷青城新城剽掠厭乃整衆東巡撫余大成者  
江寧人天啓時為職方郎中嘗奏發大學士劉一燝  
私書劾之去大成亦移疾歸後魏忠賢黨召復其官  
而大成卒以事忤忠賢至削籍崇禎改元復起故官

加太僕少卿有清執名遂由太常少卿擢右副都御史巡撫山東大成雖久居兵部軍旅非所長白蓮餘賊未靖又有逃兵之變不能討御史謝三賓宋賢先後詆之及聞有德叛託疾數日始遣中軍沈廷諭恭將陶廷鑑往禦廷諭遇賊而走廷鑑復大敗大成乃移兵追賊而元化軍亦至元化字初陽嘉定縣人登鄉科從徐光啓將得西洋火器法天啓六年會試入都值廣寧覆沒條脩京防邊二策告當事給事中侯震陽薦之朝又以孫承宗請令主建砲臺及教練法贊畫經畧軍前元化因請據寧遠前屯以策干王在



晉不能用又與袁崇煥爭在晉建重閤之非承宗行  
遣還奏授兵部司務已而承宗代在晉築臺製砲如  
元化言召還為職方主事崇煥守寧遠復命元化為  
贊畫崇煥與在晉及滿桂相失元化還朝請以閤外  
事專委崇煥惡崇煥者譖之魏忠賢罷其官崇禎元  
年起武選員外郎進職方郎中經畧崇煥乞以自輔  
改山東右叅議整飭寧前兵脩京師戒嚴崇煥入援  
及下獄祖大壽潰還元化調劑令復入閤朶顏乘虛  
犯寧錦遣將擊却之時承平失守閤內外隔絕者半  
年餘軍食久虛將士單弱列城得無虞元化力也三

年六月皮島副將劉興治為亂廷議復設登萊巡撫  
遂擢元化右僉都御史任之駐登州遣使諭定興治  
明年島衆亂興治被殺元化請以副將黃龍代先後  
汰其兵六千餘人及有德變大成所遺兵敗以撫自  
愚而元化亦力主撫檄賊所過郡縣毋邀擊賊長驅  
無敢加一矢者賊佯許元化降元化師次黃山館而  
返賊兵遂抵登州元化遣將張燾駐城外總兵張可  
大發南兵拒賊元化猶招賊降賊不聽五年正月戰  
城東可大兵方勝燾遽退可大兵遂敗燾兵半降賊  
賊遣歸而內應士民爭請勿容入元化不從賊俱闕

入中軍耿仲明都司陳光福等夕舉火導賊自東門  
入城遂陷元化自刎不殊與參議宋光蘭僉事王徵  
及府縣官悉被執惟可大死之大成聞乃馳入萊州  
為守禦計初登州被圍朝廷鐫大成元化三級令辦  
賊及登失守革元化職候勘而以謝璉代時有德推  
九成為主己次之仲明又次之用巡撫閔防檄州縣  
兵餉而令元化等移書大成求撫欲畀以登州一郡  
有德黨叅將余五化力言撫可成大成為聞於朝言  
官力攻之帝乃命革大成職候勘而以從治代當從  
治璉未受事時賊先已破黃縣知縣吳世揚死之已

而攻萊從治理與總兵楊御蕃等分陴守御蕃肇基  
子也積戰功至通州副總兵會登州陷兵部尚書熊  
明遇奏令署總兵官盡將山東兵與保定總兵劉國  
柱天津總兵王洪赴期並進遇賊新城洪先走御蕃  
拒兩日率二百騎突圍出遂入萊城從治理倚以拒  
賊賊攻兩日不下大掠分兵陷平度知州陳所問自  
經死賊益攻萊用元化所製大砲且日穴城城多頽  
從治等投火灌水穴者死無算又時出兵掩擊毀其砲  
臺斬獲多而明遇感大成撫議命主事張國臣為贊  
畫往撫并安輯遼人之在山東者以國臣遼人也國

臣先遣廢將金一鯨入賊營已而國臣亦入為賊移書且遣一鯨還懇毋出兵壞撫局從治等知其詐叱退一鯨遣間使三上疏言賊不可撫最後言某城被圍五十日危如累卵日夜望援兵卒不至度必為撫議所悞國臣致書臣內抄詔旨并兵部諭帖乃知部臣已據國臣報達聖聽夫國臣桑梓情重忍欺聖明而陷封疆其初遣一鯨入賊營何嘗有止兵不攻之事果止兵或稍退合臣等何故不樂撫特國臣以撫為賊解而賊實借撫為緩兵計一鯨受賄對援師則誑言賊數萬不可輕進對諸將則誑言賊用西洋

砲攻城將陷矣賴我招撫賊即止攻夫一鯨三入賊營每入賊攻益急而國臣乃云賊稱我縋城下擊致彼之攻是使賊任意攻擊我不以一矢加遺如元化斷送豈城然後可成國臣之撫耶當賊過青州大成擁兵三千追賊甚易元化遺書謂賊已就撫爾兵不可東大成遂止勿追致賊延蔓今賊視臣等猶元化乃為賊解曰吳橋激變有因也一路封刀不殺也聞天子詔遂止攻掠也將誰欺盈庭中國臣安報必謂一紙書賢於十萬兵援師不來職是故矣臣死當為厲鬼以殺賊斷不敢以撫之一字謾至尊清國是悞

封疆而戕生命也。疏入未報。當是時。外圍日急。國柱  
洪及山東所調援軍俱頓昌邑。不敢進。廷議兩撫臣  
並困圍城。止。廵按御史王道純在外。乃議設總督以  
兵部右侍郎劉宇烈任之。調薊門四川兵。統以總兵  
鄧玘。調密雲兵。統以副將牟文綬。以右布政使楊作  
揖監之。令赴援。三月。宇烈道絕。作揖國柱洪玘及監  
視中官呂直義。副將劉澤清。新兵叅將劉永昌。朱  
廷祿。監紀推官汪惟效等。集昌邑。玘國柱洪澤清等  
抵萊城。馬步軍二萬五千。勢頗盛。而宇烈無籌略。諸  
帥皆懦怯。抵沙河。日遣使請撫。還所獲賊陳文才於

是賊盡得虛實亦以撫愚字烈而潛兵繞其後盡焚  
錨重字烈遂走青州撤三將兵就食玘等半夜拔營  
散賊乘之大敗洪國柱走青灘玘走昌邑澤清抵萊  
城接戰傷二指救不至亦收回平度惟作楫不去三  
將既敗朝中譁然明遇知官兵不可用益堅撫議先  
是登州總兵可大殉難以副將吳安邦繼之安邦尤  
怯鉅奉令屯寧海窺取登州仲明揚言以城歸安邦  
信之離登二十五里而軍中軍徐樹聲薄城被執安  
邦走還登既不能下而賊困萊久連從治御蓄日堅  
守待救至四月中旬從治中砲死萊愈益危山東士



官南京者合疏攻字烈請益兵於是調昌平兵三千以總兵陳洪範統之加以提督銜洪範逮人明遇猶異定撫議也天津舊將孫應龍自言與仲明兄弟善能令其縛有德九成降巡撫鄭宗周予兵二千人令從海道往仲明乃偽亟死人首遺應龍曰此有德首也應龍率舟師抵水城賊迎入猝縛斬之無一人脫者賊得巨艦兵益盛島師黃龍攻賊不克而還賊遂破招遠圍萊陽知縣梁衡固守賊敗去字烈復至昌邑洪範文綬等亦至萊州推官屈宜陽請入賊營講撫賊得禮之宜陽遣人言賊已受命字烈奏得請乃

手書諭賊令解圍賊邀宇烈見宇烈慮刼不往遣營  
將嚴正中送龍亭過河賊擁之去而遣宜陽還某請  
文武官出城閱讀即解圍御蕃及鄉官張忻等力言不  
可信璉謂圍且六月勢無如何遂偕監視中官徐得  
時翟昇知府朱萬年同出有德等皆叩頭涕泣璉慰  
諭之而還明日賊遣宜陽入請璉邀御蕃同出御蕃  
曰武臣第知殺賊何知撫事忻等復力言不可璉不  
聽復出有德遂執璉等猝攻城却令萬年呼降萬年  
厲聲曰吾死矣汝等宜固守罵不絕口而死賊知某  
不可得送璉及二中官至登幽之正中宜陽皆死初

撫議興可大元化皆敗從治極言不可獨字烈與諸將信之而尚書明遇主其議至是舉朝痛憤詔逮字烈下獄調閔外勁卒征之罷總督及登萊巡撫不設專任代從治者朱大典明遇坐主撫悞國罷歸遂絕撫議大典合兵攻萊八月中兵甫接賊輒大敗圍解有德等走登九成方在登聞敗即害璉及二中官大典圍登九成出戰死久之城破有德仲明入海遁生擒承祿等斬應元賊盡平事詳大典傳詔贈從治兵部尚書賜祭葬廕錦衣百戶立祠曰忠烈贈璉兵部右侍郎亦賜祭葬建祠廕子以御蕃功多加署都督

同知總兵鎮登萊而字烈以次年遣戍璉字君實監  
利人字烈綿竹人大學士字亮兄也本無才望謬畀  
重任其戍也人以為失刑大成逮下獄遣戍赦還卒  
於家元化自賊所縱還詔逮之首輔周延儒謀脫其  
死不得則援其師徐光啓入閣共圖之卒不得同張  
燾棄市光蘭徵充軍

論曰諸臣受命於糜爛之餘勁力行間忠貞自矢中  
原強寇庶幾鵬勦畧盡矣乃謀甫定而中更功垂成  
而倏變非格於款撫則弛於徵調事由中制權以旁  
撓比至兵食兩空智力俱困雖欲勉奮豈能有用乎

即勢窮命絕碎身原野而恤終之典且有斬焉嗟乎  
廟謨之弗善乃寇賊之資也夫豈偶然也哉